

22.90.51-04-15.06.24 GALERIE MARTINE ABOUCAYA

REPLAY

ANGELA DETANICO RAFAEL LAIN

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES TOUS LES SAMEDIS DE 17H A 19H, SAUF LE SAMEDI 11 MAI.

Angela Detanico et Rafael Lain sont nominés pour le prix Marcel Duchamp 2024.

Je les ai rencontrés en 2004. Jeunes artistes brésiliens, ils étaient à cette époque résidents au Palais de Tokyo, à la recherche d'énergies littéraires et artistiques européennes et françaises tout particulièrement. Leur toute première exposition personnelle voyait le jour dans ma toute jeune galerie au printemps 2005. C'était une exposition bourrée de pépites dont le titre était si justement "About to say"... Ils vivent en France depuis et viennent de réaliser leur 10e solo show à la galerie.

REPLAY prend sa source dans ces vingt années de conversations, de découvertes, de rencontres et d'échanges.

Sachant que l'espace de la galerie est pour eux un terrain d'expérimentation dans lequel toujours, ils nous invitent généreusement à jouer, nous tentons donc ici de rejouer les oeuvres du passé, de les rapprocher dans le temps et l'obsession de leurs recherches et compréhension du monde.

Sémiologue-linguiste et graphiste de formation, le duo s'est rapidement imposé sur la scène internationale par une réflexion subtile menée sur les modes de représentations conventionnelles et sur l'utilisation des signes graphiques dans notre quotidien. Ils tirent de la recherche scientifique et littéraire des systèmes de représentation et d'écriture du temps, de l'espace, de la mémoire, de l'infini et poursuivent ainsi un questionnement sur le rôle majeur du langage.

Fins connaisseurs de la poésie concrète et de l'art conceptuel et minimal, ils s'impliquent dans un art de protocole teinté de sensations et de récits actuels. Ils sont globalement à la recherche de nouvelles écritures d'une matérialité inédite et, par la mise en place de systèmes extrêmement rigoureux, ils inventent des processus de création et des grilles de lecture d'une infinie poésie.

Liée comme toujours au langage et bientôt mise en lumière par quelques écrivains, l'exposition est une mini-rétrospective qui s'appuie sur l'interprétation et le point de vue. Elle contient des codes et des secrets qui confrontent librement les dispositifs de lectures.



Par un ensemble d'animations vidéo, de peintures murales, de constructions et d'installations, les artistes proposent un univers aux formes épurées dans lequel le texte, la cartographie, l'alphabet, les échelles, les codes, les citations et les phénomènes construisent un délicat jeu de correspondances entre formes et contenus.

5 rue sainte anastase 75003

paris

tel 331 4276 9275

martineaboucaya.com

Leur obsession du Temps tant quantique que poétique ainsi que leur économie de moyens les placent résolument dans un statut d'artistes-chercheurs.

Angela Detanico et Rafael Lain sont nés respectivement en 1974 et 1973 au Brésil, ils vivent et travaillent à Paris.

Hogon-in (rouge jaune), 2020

jet d'encre sur papier kozo, 80 x 120 cm, oeuvre unique

Un jardin japonais à l'automne où les couleurs du paysage sont notées en noir et blanc, afin de définir très précisément l'image d'origine.

Horizon de feu, 2018

jet d'encre sur papier, 15 éléments, 34 x195 cm, oeuvre unique

Dans le livre de Nerval (Les Filles du Feu) la recherche porte sur les pages contenant le mot horizon. Une fois le mot trouvé, seule la ligne qui le contient est conservée et tout le reste du texte est effacé. Toutes les pages sont accrochées au mur en ligne d'horizon.

Revolution, 2018

animation n/b, muette en boucle, édition de 5 exemplaires

Les lettres du mot revolution s'animent et se mettent à tourner avec une logique de planètes.

Le jour le plus long / Le jour le plus court (Reykjavik), 2012

diptyque, peinture murale, 240 x 240 cm, oeuvre unique

Les deux dates islandaises de solstice dévoilent des jours interminables et des nuits très profondes grâce à des nuances de gris allant jusqu'au noir.

365 Soles, 2016

animation n/b, muette en boucle, édition de 5 exemplaires

Copernic a mis en place l'héliocentrisme en situant le soleil au centre de notre système. Ici, 365 pages de son traité "des révolutions des orbes célestes" de 1543 contenant le mot sol décliné en latin défilent, laissant les 3 lettres SOL immobiles, toujours au centre de l'image projetée.

Icare, 2019

chêne découpé, ensemble de 6 éléments de 1m x 4cm chacun, dimensions variables, oeuvre unique

La description de ce rêve d'absolu par Ovide dans ses Métamorphoses, inscrite en latin dans la forme de celui qui oublie l'interdit et n'a pas encore sombré.

Le nom des étoiles, Menkalinan, 2007

Le nom des étoiles, Saiph, 2007

Le nom des étoiles, Procyon, 2007

Le nom des étoiles, Alzirr, 2007

impression pigmentaire sur papier + sérigraphie sur verre, 40 x 40 cm chacune, oeuvres uniques

Les noms d'étoiles sont écrits en helvetica concentrated, typographie inventée par les artistes et Jiri Skala.

Between Yesterday and Tomorrow, 2020-2024

gobo, dimensions variables, édition de 5 exemplaires

La ligne de changement de date est une ligne imaginaire qui zigzague autour du 180e méridien (est et ouest) dans l'océan Pacifique. Son rôle est d'indiquer l'endroit où il est nécessaire de changer de date quand on la traverse.

Analemma, 2007-2024

vinyl découpé, texte en 365 signes, dimensions variables, oeuvre unique

L'analemma est la figure tracée dans le ciel par les différentes positions du soleil relevées à une même heure et depuis un même lieu au cours d'une année calendaire.

Piece, 2024

structure métallique, 5 éléments, 160 x 130 x 70 cm mais variable, oeuvre unique

Un système d'écriture inventé par les artistes qui in fine donne au mot la forme simple d'une sculpture minimale.

Iris, 2019

installation, animation couleur, muette et livre blanc, édition de 5 exemplaires

Pour Ovide, Iris est la déesse de l'arc en ciel. Ici un livre blanc reçoit la lumière changeante de ce phénomène optique dans un langage poétique universel.